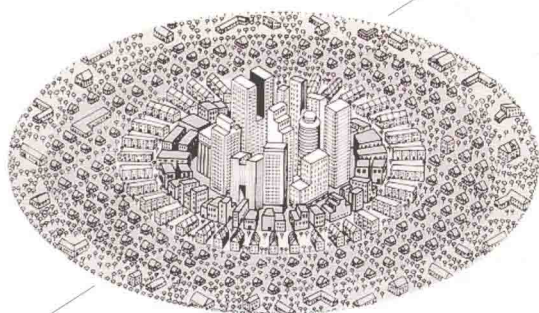


追寻建筑伦理



秦红岭
著

中国建筑工业出版社

追寻 建筑伦理

秦红岭 著

中国建筑工业出版社

图书在版编目(CIP)数据

追寻建筑伦理 / 秦红岭著. —北京: 中国建筑工业出版社, 2016.3

ISBN 978-7-112-19206-9

I. ① 追… II. ① 秦… III. ① 建筑学—伦理学 IV.
① TU-021

中国版本图书馆CIP数据核字(2016)第042020号

责任编辑: 郑淮兵 王晓迪 张幼平

书籍设计: 锋尚制版

责任校对: 李欣慰 张 颖

追寻建筑伦理

秦红岭 著

*

中国建筑工业出版社出版、发行(北京西郊百万庄)

各地新华书店、建筑书店经销

北京锋尚制版有限公司制版

北京君升印刷有限公司印刷

*

开本: 787×960毫米 1/16 印张: 20¼ 字数: 301千字

2016年4月第一版 2016年4月第一次印刷

定价: 58.00元

ISBN 978-7-112-19206-9

(28184)

版权所有 翻印必究

如有印装质量问题, 可寄本社退换

(邮政编码 100037)

你必须说点新东西，尽管它其实是旧的。

当然，你必须把旧材料收集起来。但这是为了建造一座建筑。

——[奥]路德维希·维特根斯坦《文化与价值》

从中国人民大学哲学系伦理学专业研究生毕业到北京建筑大学任教以来，我一直孜孜寻求适合自己所学专业，而又能够结合建筑学特色的学术研究方向。2001年6月，当我读到美国耶鲁大学哲学系教授卡斯腾·哈里斯的著作《建筑的伦理功能》时，立刻被深深吸引。受到哈里斯的启发，我欣然走上了属于自己的建筑伦理研究之路。2006年3月，拙著《建筑的伦理意蕴》出版，将我对建筑伦理的初步思考和并不成熟的论断坦诚地呈现于读者，也为自己大体规划了未来的学术探索之路。

多年过去，呈现在读者面前的这本自选文集，所收录的论文主要涵盖我从2004年至2014年这十年间公开发表的有关建筑伦理的部分论文，其中学术论文22篇，学术随笔7篇，并新配插图75幅。这些精心挑选并重新修订、扩充的论文，是我在追寻建筑伦理的道路上所留下的一个个坚实的“脚印”。

本书收录这些论文时，并没有按照时间顺序排列，而是按照内容或主题进行划分。基于此，本书分为两大部分，第一部分追寻的是建筑伦理，第二部分追寻的是城市伦理。实际上，无论中西，“建筑”都是一个多义词，有多种含义。它既是一个名词，表示建造活动的成果或被建造的对象——即建筑物和建筑艺术，又可以是一个动词，表示人类的建筑过程、建筑行为或建造活动。同时，当代西方建筑学的概念在不断扩展，不仅园林和景观涵盖其中，甚至延伸至整个城市空间层面。因此，对建筑的认识和理解还可以扩展到更广义的层面，即吴良镛先生所提出的“广义建筑学”层面，“通过城市设计的核心作用，从观念和理论基础上去把建筑学、地景学、城市规划学的要点整合为一”（《北京宪章》）。在此意义上，可以说，城市伦理也是广义的建筑伦理的组成部分。

对建筑伦理的研究，必然涉及建筑学和伦理学，因而研究者的学科背景和对两者的不同偏好，决定了对建筑伦理研究的两种致思方向：第一是从建筑理论或建筑实践出发，主要关注建筑理论及建筑活动中存在或面临的伦理议题；第二是从伦理学的视角关注建筑，这种研究取向期望伦理学能够为建筑及建筑活动提供价值理论和价值准则。我的学科背景决定了我主要是第二种致思方向，即从伦理学视角关注与思考建筑。这两种研究取向都有各自的优势与局限。对我而言，需要避免的是不能忽视对建筑本身内在具有的伦理性质的思考与研究。正是在这方面，我一直在努力探寻，游走于古今中西的建筑丛林之中，挖掘其中蕴含的伦理性因素。

1954年，海德格尔在自己的《演讲与论文集》的前言中说：“对思想道路来说，过去的东西虽然已经过去，但依然在未来保持为曾存在的东西。此种思想道路殷殷期待，直到某个时候有思想者来行走。”虽然我不敢贸然说开辟了建筑伦理的研究之路，但在探寻建筑伦理的道路上，我同样殷切期待，希望有更多的学人沿着这条充满跨界魅力的道路继续前行。

最后，本书文章所发表的具体杂志都已在文中注明，对允许我在这里作修订和再次刊用表示感谢！

2015年秋于北京

前言

01	建筑有善恶吗? (外一篇)	/002
	反思建筑抄袭风	/014
02	追寻建筑美德 (外一篇)	/019
	城市地标建筑的好与坏	/033
03	立体之书: 建筑的伦理叙事	/038
04	宫室之制与宫室之治	/053
05	儒家伦理与中国传统建筑文化	/066
06	禁锢与教化:	
	中国传统建筑文化中的性别伦理	/077
07	美善合一: 中国传统建筑审美的	
	伦理向度	/094
08	建筑、现代性与安居:	
	卡斯腾·哈里斯的建筑伦理思想	/109
09	建筑从奉献开始: 约翰·罗斯金的	
	建筑伦理思想	/124
10	环境伦理学视野中的	
	生态建筑技术 (外一篇)	/141
	百姓安居呼唤建筑工程伦理	/152
11	建筑文化遗产保护的价值要素	/157
	古城重建的是与非	/169
12	全球化语境下建筑地域性特征的	
	再解读 (外一篇)	/173
	中国建筑文化: 扎根于本土传统	
	中面向未来	/184

追寻城市伦理

下篇

13	城市规划的普遍伦理	/190
14	环境伦理视野下低碳城市 建设的路径	/200
15	城市居住形态： 从空间分异走向空间融合	/213
16	住房建设的伦理价值属性	/224
17	城市公共空间的伦理意蕴（外二篇） 让城市公共空间充满人文关怀 城市管理：细节决定宜居	/236 /250 /255
18	城市规划中的性别意识	/259
19	古典时期雅典城市思想的伦理追求	/272
20	理想主义与人本主义：近现代西方 城市规划理论的价值诉求	/283
21	走向伦理的城市：埃蒙·坎尼夫的 当代城市设计理论	/295
22	现代城市能否实现乐居？	/307

上篇

追寻建筑伦理

建筑有善恶吗？（外一篇）

*

建筑是关系到我们的生活是否安全、健康、幸福和美好的一个权重极大的因素，因此建筑的善与恶就凸显为一个重要的问题。凡是改善、提升了人的生活，满足和增进了人的需要和人的幸福的建筑；或者从更抽象的意义上说，凡是运用合乎人性化的尺度，对人的尊严与符合人性的生活条件予以肯定，以及对人的存在与发展的状况全面关怀的建筑，都是善的建筑。

* 本文的部分内容以《建筑善的当代反思及其三个维度》为题发表于《北京建筑工程学院学报》，2012年第4期。

如同日常生活中人们往往会对建筑的美与丑作出自己的判断一样，人们也常常会用好与坏、善与恶这样的伦理性字眼评价周遭的建筑，以此对建筑作出或赞扬或批评、或欣赏或嫌恶的价值评价。价值评价、道德评价介入建筑，引发人们思考的一个基本问题便是：究竟是什么构成了一座好的建筑？建筑有善恶之分吗？

一、建筑善的当代反思

对建筑的善恶评价，实际上有其历史的渊源与悠久的传统。从人类建筑文化的起源及发展历程来看，建筑所表现出的丰富的文化内涵、精神意义和价值尺度，使人们很早就认识到人类的建筑活动是一种具有价值负载的活动，凝结了一个社会政治的、宗教的、文化的、精神的诸多特性。这其中，尤其内含丰富的伦理道德成分。

在我国，传统建筑及城市营建是礼制秩序的象征，是封建等级伦理的表达工具。由于在社会生活、家庭生活、衣食住行和生养死葬的各个层面都要纳入礼的制约之中，所以，作为起居生活和诸多礼仪活动物质场所之建筑，便属于国家仪典的范围，理所当然要发挥“养德、辨轻重”，维护等级制度的社会功能。从周代开始，以礼制形态表现出的一整套古代建筑等级制度便是这一制度伦理的体现。具体来说，建筑体量、屋顶式样、开间面阔、色彩装饰、建筑用材，甚至室内陈设，如此等等，几乎所有细则都有明确的等级规定，建筑成了传统礼制和伦理纲常的一种物化象征。依此，违礼逾制的建筑便违背了中国传统建筑善的基本要求，僭越逾等者要受到严惩。

在西方，对普遍的善的追求是建筑学固有的内容。马里奥·博

塔 (Mario Botta) 指出:“在建筑学是美学之前,它就是一门伦理学科,当建筑学被提出之时,其道德维度便具有合法地位。”¹早在古罗马时代,被誉为“建筑学之父”的维特鲁威在《建筑十书》中不仅阐述了建筑对于建立公共秩序和体现社会福祉的重要性,还提出了好建筑所必须具备的六个要素:秩序 (ordering)、布置 (design)、匀称 (shapeliness)、均衡 (symmetry)、得体 (correctness) 和配给 (allocation)。其中,“得体”颇富伦理意味。维特鲁威认为,“得体”涉及形式与内容的适当性问题,不同柱式的装饰风格与其所象征的不同神祇的性别、身份与尊卑相适应、相匹配。在总结这六个要素的基础上,维特鲁威提出了好建筑的经典标准:“所有建筑都应根据坚固 (soundness)、实用 (utility) 和美观 (attractiveness) 的原则来建造。”²维特鲁威的“三原则”看似简单,却蕴含普适而隽永的价值,在建筑理论史上流传甚久,影响至深。当今时代,重新强调建筑善之意义,有特定的时代背景。从20世纪70年代中后期以来,西方建筑界进入了对现代主义建筑运动进行反思的时期,出现了建筑价值标准混乱、城市居住环境恶化、建筑职业伦理缺失等多重危机,促使人们思考建筑中的社会及伦理问题。美国学者汤姆·斯佩克特 (Tom Spector) 甚至认为,20世纪70年代末期,随着简·雅各布斯 (Jane Jacobs) 和罗伯特·文丘里 (Robert Venturi) 发动的对现代主义建筑运动道德谋划的彻底否定与批判,建筑的道德使命降至最低点,建筑职业也陷入了一种伦理混乱状态。³这些问题引发了人们对建筑善恶问题、建筑的伦理本质与社会责任的深层思考。

西方建筑思潮、价值标准多元主义以及晚期资本主义的文化逻辑给中国建筑界带来了不小影响。中国建筑界同样出现了一定程度的价值混乱,尤其是出现了工具理性不断膨胀与价值理性逐渐式微的状况。同时,在以市场为导向的功利主义、强大的商业逻辑、行政权力的干预等背景下,中国建筑业一方面呈现出前所未有的繁荣

1 Mario Botta. *The Ethics of Building*. San Francisco: Chronicle Books LLC, 1997. p26.

2 [古罗马] 维特鲁威. 建筑十书[M]. 陈平译. 北京: 北京大学出版社, 2012: 68.

3 Tom Spector. *The Ethical Architect: The Dilemma of Contemporary Practice*. New York: Princeton Architectural Press, 2001. VIII.

局面，另一方面却出现了一些令人忧虑的问题。例如，许多大型公共建筑和商业建筑不同程度存在着贪大求洋、浪费资源、盲目模仿抄袭和丧失民族地域特色的问题（参考外一篇）。尤其是弥漫全社会的过度商业化魔咒，似乎有着无坚不摧的力量，不仅控制了建筑活动的方方面面，也侵入了建筑的价值观与意识形态领域。与之相伴的是，人们越来越明显地感受到一种人文精神的失落，许多建筑失去了基本的价值追求，甚至走向了善之对立面。

如果按照霍布斯（Thomas Hobbes）的观点“任何人的欲望的对象就他本人说来，他都称为善，而憎恶或嫌恶的对象则称为恶；轻视的对象则称为无价值和无足轻重”，¹那么，一些风格之恶俗，审美之奇缺，让人厌恶并产生不良价值导向的丑陋建筑不正是违背建筑善的要求吗？例如，入选美国CNN旗下生活旅游网站评选的全球最丑十大建筑的沈阳铜钱造型的方圆大厦以及河北鹿泉灵山景区元宝型的“财富塔”（图1），都是用恶俗的建筑形态来彰显对金钱的膜拜，隐喻了一种金钱至上的不良价值观。

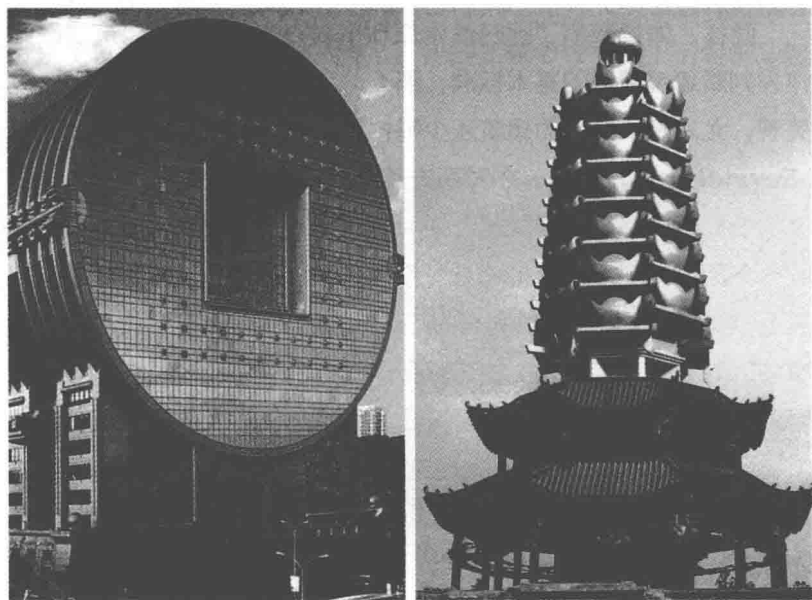


图1 用建筑形态来彰显对金钱的膜拜：沈阳铜钱造型的方圆大厦（左图）与河北鹿泉灵山景区元宝型“财富塔”（右图）

1 [英]霍布斯. 利维坦[M]. 黎思复, 黎廷弼译. 北京: 商务印书馆, 1985: 38.

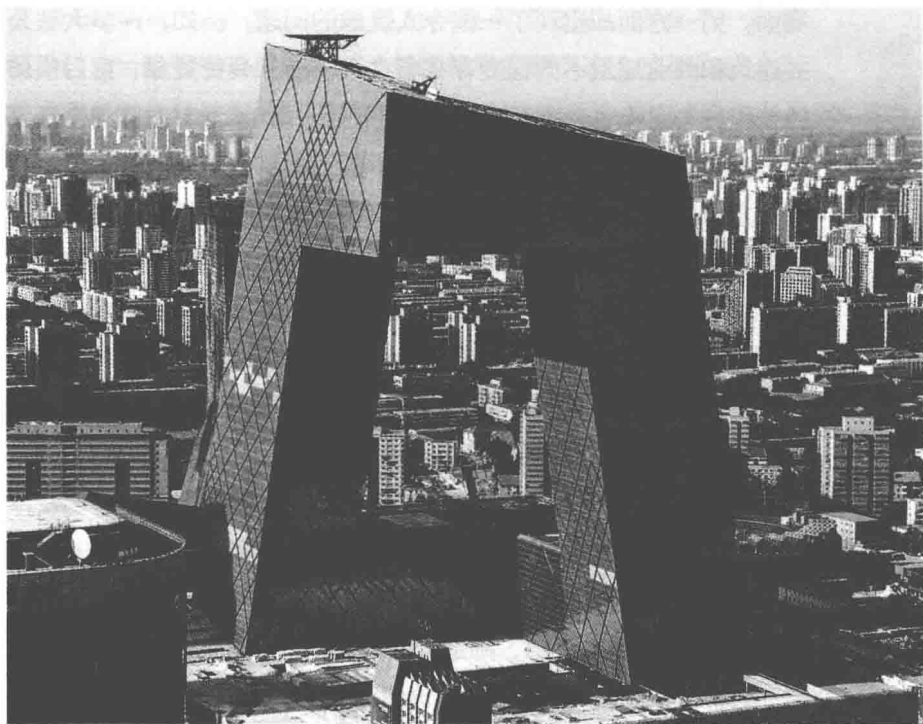


图2 饱受争议的中央电视台新址大楼

同样，如果我们“回归基本原理”，以维特鲁威的建筑三原则作为判断建筑善恶的基本标准，那么，我们城市中那些不实用、不美观，尤其是不经济的建筑还少吗？英国学者戴维·史密斯·卡彭（David Smith Capon）在对西方建筑学与哲学的范畴史作比较研究的前提下，提出了构成好（善）的建筑的几个原则，其中最重要的一条原则就是“功能的有效性”。他认为，建筑的功能与道德的关系，实质上反映了人们对理想的生活方式的追求。而且，“与功能有关的道德暗示了决定性的需求和以最少浪费与最为经济的方式，对需求的满足”。¹然而，堪忧的是，在西方往往大多只是在书本、杂志或展览会上才出现的造型歪七扭八、追求视觉吸引力的畸形建筑，却在我国某些大城市，动辄以多花费几亿甚至十几亿的代价变为现实（图2）。这些只顾形式、不顾造价经济与结构合理性的建

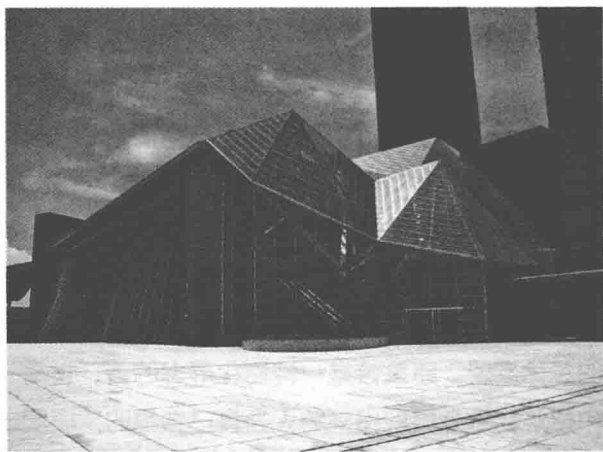
1 [英]戴维·史密斯·卡彭.《建筑理论（下）：勒·柯布西耶的遗产——以范畴为线索的20世纪建筑理论诸原则》[M]. 王贵祥译. 北京：中国建筑工业出版社，2007：100。

筑，难道称得上是好建筑吗？

更为紧迫与重要的问题是，在城市环境质量不断下降、人与自然矛盾日益突出的今天，许多大量采用反光建材或玻璃幕墙作外部装饰，甚至搞全玻璃立面或透光屋顶、水晶球屋顶造型的商业建筑、大型公共建筑、地标建筑，尤其是竞相比高的摩天大楼，几乎都是耗能大户，并加剧了城市热岛效应和地面沉降灾害。据统计，作为我国玻璃幕墙工程最多的城市之一，深圳市的建筑能耗已占全市总能耗的1/4，超过工业、交通、农业等其他行业，成为深圳能耗的首位，其中公共建筑能耗又占深圳建筑总能耗的“大头”。¹ 这些全然不顾建筑物的气候适应性原则，不考虑后续运营成本，以惊人的建造能耗和运行能耗为代价的建筑，增加了现代设计方式与建筑材料对城市环境和自然系统带来的不利影响，不仅造成资源浪费，加速城市生态的恶化，还会进一步疏远人工环境中人与自然的联系。这样的建筑难道符合现代建筑善的基本要求吗？而且，并非所有公共建筑都适宜于大面积玻璃幕墙设计。例如，深圳图书馆新馆由日本建筑师矶崎新主持设计，其东面的水幕和三维玻璃幕墙曲面设计如同“竖琴”（图3），虽然在炎炎夏日却给读者带来了较为强烈刺眼的日晒光照，出现了读者撑伞读书的窘况（图4），既不人性化又浪费资源。

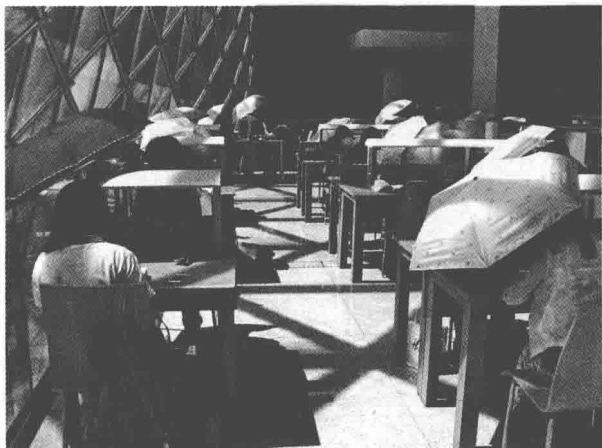
图3
新馆

日本建筑师矶崎新主持设计的深圳图书馆



1 深圳玻璃建筑能耗高 好看不好受[N]. 深圳商报, 2009-7-23.

图4 深圳图书馆内读者捧书读书
(图片来源:《羊城晚报》,2015年8月4日)



人离不开建筑,我们从生到死都生存在建筑的世界中,每个人的一生都同建筑关系密切。建筑是一种最大众化的,甚至被称为一种“强迫性”的艺术。因为无论它们是美是丑,是善是恶,我们都居于其间,具有强迫接受的不可选择性。正因为如此,建筑担负着其他艺术无可替代的审美教育和情感熏陶功能。同时,建筑不仅为人类的居住及其活动服务,建筑还是一种存在方式和精神秩序,能够给人提供一种在大地上真实的“存在的立足点”,使人类的身体与心灵有所庇护与安顿。总之,建筑是关系到我们的生活是否安全、健康、幸福和美好的一个权重极大的因素,因此建筑的善与恶就凸显为一个极其重要的问题。

二、建筑善的三个维度

总体上说,建筑善是普遍的、一般的善在建筑领域中的体现,表达了建筑的一种属性或应该秉承的一种指向正向的价值追求,它是建筑活动的最高道德境界,所有的建筑伦理准则都应该是建筑善的具体反映。建筑善是一种物化形态的善,它是一种通过建造活动和建筑物本身展现出来的人为自己造福的重要实现方式,也是人利用人造物来满足生命需求、追求更好生活的外在表征。具体而言,可以从三个维度理解建筑善的丰富内涵。

（一）人本维度的建筑善

建筑作为一种物质性的存在，作为一种“人造物”，本身并没有属善或属恶的质的规定。这就如同“不存在独裁的或民主的建筑，只存在用独裁或民主的方式去建造和使用建筑，一行多立克的柱子并不表示独裁，一个张拉结构也不能体现民主，建筑本身是无政治色彩的，只可能为政治所利用”¹。因此，建筑善体现为一种工具善，本质上不是因其固有的性质，而是在实践活动中作为主体的人与作为客体的建筑的互动关系中形成的，体现了人与建筑、人的生活方式与建筑活动之间密不可分的关系。

进言之，建筑并非单纯的建筑技术、建筑材料的物化。作为日常生活的容器和人化的空间，作为精神文化的载体，它要用人所发明的符号和象征语言把人的情感欲望、人的生活方式、人的思想观念表现出来。“建筑的最高本质是人，是人性，是人性的空间化和凝固”²。善的观念总是依赖于一种普遍的关于人的欲望和人性的观念，确立建筑善恶的基础是对人的欲望、人的需要、人的生活、人的幸福等人本要求的满足。也正是在此意义上，我们才能对“属物”的建筑进行“属善”或“属恶”的价值判断。虽然人们对建筑的价值评价尤其是审美判断有诸多分歧，但对建筑的伦理评价却具有相当程度的一致性。巴里·沃瑟曼（Barry Wasserman）等人指出：“对于建筑而言，通过设计、建造和景观美化使人的生活得以提升，这便是绝大多数人所赞同的有关建筑之善（good）的一个重要方面。”³

故而，我们可以这样说，凡是改善、提升了人的生活，满足和增进了人的需要和人的幸福的建筑；或者从更抽象的意义上说，凡是运用合乎人性化的尺度，对人的尊严与符合人性的生活条件予以肯定，以及对人的存在与发展的状况全面关怀的建筑，都是善建筑。

1 徐苏宁，伍炜。现代城市的批判者——克里尔兄弟及其城市形态理论[J]。建筑师，第98期。

2 赵鑫珊。建筑是首哲理诗——对世界建筑艺术的哲学思考[M]。天津：百花文艺出版社，1998：10。

3 Barry Wasserman, Patrick Sullivan, Gregory Palermo. Ethics and the Practice of Architecture. New York: Wiley, 2000. p4.